



## 大 会

Distr.: General  
20 March 2008  
Chinese  
Original: English

---

给予殖民地国家和人民独立宣言  
执行情况特别委员会

## 直布罗陀

## 秘书处编写的工作文件

## 目录

	段次	页次
一. 概况 .....	1	3
二. 宪政、法律和政治问题 .....	2-14	3
三. 经济情况 .....	15-34	5
A. 概况 .....	15-18	5
B. 公共财政 .....	19-22	6
C. 贸易 .....	23-24	6
D. 银行业和金融服务 .....	25-27	6
E. 运输、通信和公用事业 .....	28-32	7
F. 旅游业 .....	33-34	8
四. 社会状况 .....	35-46	8
A. 劳工 .....	35	8
B. 人权 .....	36	8
C. 社会保障和福利 .....	37-39	9



	段次	页次
D. 公共卫生.....	40	9
E. 教育.....	41-43	9
F. 犯罪和预防犯罪.....	44-46	10
五. 直布罗陀问题对话论坛.....	47-50	11
六. 领土未来的地位.....	51-61	11
A. 管理国的立场.....	51-53	11
B. 领土政府的立场.....	54	12
C. 西班牙政府的立场.....	55-56	13
D. 联合王国同西班牙的谈判.....	57-59	13
E. 联合王国同直布罗陀的讨论.....	60-61	14
七. 联合国的审议.....	62-65	14
A. 给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会.....	62-63	14
B. 特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）.....	64	15
C. 大会采取的行动.....	65	15

## 一. 概况

1. 直布罗陀<sup>1</sup>是大不列颠及北爱尔兰联合王国管理的非自治领土。该领土是一个狭窄的半岛，从西班牙西南海岸向南延伸，有一个长约 1.6 公里的地峡与西班牙相连。海湾以西 8 公里是西班牙的阿尔赫西拉斯港，南面隔着 32 公里宽的直布罗陀海峡，是隔海相望的非洲大陆。根据管理国提供的资料，直布罗陀的面积为 5.8 平方公里，但西班牙也声称对该领土享有主权，根据西班牙提供的资料，则为 4.8 平方公里。与直布罗陀周围水域有关的问题也是有争议的话题。2006 年，该领土人口总数为 28 875 人，其中直布罗陀人 23 447 名，来自整个欧洲和北非的人口 5 428 人。<sup>2</sup>

## 二. 宪政、法律和政治问题

2. 按照 2007 年 1 月 2 日生效的《2006 年直布罗陀宪法令》，<sup>3</sup> 直布罗陀总督在该领土代表英国女王。总督负责外交、国防、内部安全（其中包括警察，与直布罗陀警察局共同负责）以及《宪法》赋予他的某些任务。总督和部长理事会一道构成直布罗陀政府。<sup>4</sup> 选举之后，总督酌情从议会当选成员中任命首席部长，根据他的判断，此人最有可能得到议会当选成员绝大多数的信任。总督根据首席部长的建议采取行动，从议会当选成员中任命除首席部长以外的其他部长。

3. 直布罗陀设有一个最高法院，可以向上诉法院提出上诉，从而可以向枢密院的建议做出决策的女王陛下申诉。《2006 年宪法》规定成立一个司法事务委员会，该委员会根据 2007 年第 2007-26 号司法事务法成立。<sup>4</sup> 司法事务委员会拥有执行权，仅服从于总督在例外情况下行使的否决权，负责就首席大法官和司法机构其他成员的任命等事项向总督提出建议。总督如认为遵守司法事务委员会的建议将有损于英国女王的利益，征得一名大臣的事先许可，可不理会委员会的建议。<sup>5</sup>

4. 根据新闻媒体的报道，首席大法官认为 2007 年司法事务法削弱了自己的职责。<sup>5</sup> 由于后来围绕这一问题和其它问题所产生的争论，总督于 2008 年初暂时停止首席大法官的职权。根据司法事务委员会的建议，总督后来根据《宪法》第 64 条(4)款任命一个法庭，就撤销直布罗陀首席大法官的职务一事是否应提交枢密

<sup>1</sup> 本工作文件所载资料摘自管理国按照《联合国宪章》第七十三条（辰）款向秘书长递交的资料和西班牙政府提供的资料及其他公开发表的资料，包括领土政府提供的资料。

<sup>2</sup> 管理国提供的资料，2008 年 2 月 8 日。

<sup>3</sup> [www.gibraltar.gov.gi/constitution](http://www.gibraltar.gov.gi/constitution)。

<sup>4</sup> [www.gibraltarlaws.gov.gi/articles/2007-260.pdf](http://www.gibraltarlaws.gov.gi/articles/2007-260.pdf)。

<sup>5</sup> [www.vox.gi/politics/Chief\\_Justice\\_Loses\\_Control\\_Courts.htm](http://www.vox.gi/politics/Chief_Justice_Loses_Control_Courts.htm)，2007 年 3 月 2 日。

院司法委员会裁决一事向他提出建议。<sup>6</sup> 定于从 2008 年 7 月 7 日开始对此事进行为期三周的公开听证。<sup>7</sup>

5. 根据《2006 年直布罗陀宪法令》，英国女王保留为了直布罗陀的和平、秩序和善治而随时制订法律的充分权力，其中包括制订用于修正或废除宪法的法律。《宪法令》还就直布罗陀的王室土地做出了规定。

6. 根据《2006 年宪法》，总督应在任何一次大选后的议会第一次会议之日起四年内解散议会，准备进行下一次大选，除非议会已经解散。<sup>8</sup>

7. 直布罗陀上次大选于 2007 年 10 月 11 日举行。执政的直布罗陀社会民主党获得 49% 选票，直布罗陀社会工人党获得将近 32% 选票，自由党获得超过 13% 的选票。直布罗陀社会民主党领导人彼得·卡鲁阿纳第四次被任命为直布罗陀首席部长，直布罗陀社会工人的约瑟夫·博萨诺继续担任由直布罗陀社会工人党和自由党组成的反对党领袖。<sup>9</sup>

8. 2004 年 6 月，经过长达 10 年的争取行使欧洲选举权的运动，直布罗陀居民参加了上次欧洲议会选举，这是因为，出于选举目的，管理国把直布罗陀视居民为西南英格兰选区的一部分。

9. 1999 年 3 月，联合王国向议会提交了题为“促进进步和繁荣的伙伴关系：英国与海外领土”的白皮书，其中指出，每个领土都需建立适合本地情况的宪法框架，《2006 年直布罗陀宪法》就是该白皮书的一个成果。<sup>10</sup> 1999 年 6 月，直布罗陀众议院成立了宪法改革甄选委员会，并于 2002 年 2 月 27 日正式通过关于努力“实现最大限度自治”一事的报告。

10. 2003 年 12 月 22 日，首席部长将该领土的宪法改革提案提交给联合王国外交和联邦事务大臣。谈判于 2005 年开始，目的是以某种方式推动《直布罗陀宪法》的现代化，使直布罗陀继续为英属领土，但与联合王国保持一种非殖民的关系。联合王国与首席部长率领的直布罗陀跨党派代表之间进行了广泛讨论。

11. 2006 年 3 月 27 日，联合王国外交大臣在一份书面发言中向英国下院宣布，联合王国代表团和直布罗陀代表团就新《宪法》的细节达成了协议。2006 年 11

<sup>6</sup> [www.panorama.gi](http://www.panorama.gi), 2007 年 9 月 18 日。

<sup>7</sup> <http://business.timesonline.co.uk>, 2008 年 2 月 21 日。

<sup>8</sup> [http://www.gibraltar.gov.gi/constitution/new\\_constitution/NewGibraltarConstitution.pdf](http://www.gibraltar.gov.gi/constitution/new_constitution/NewGibraltarConstitution.pdf); gibfocus, 2007 年 11 月 8 日, [www.gibfocus.gi](http://www.gibfocus.gi).

<sup>9</sup> [http://electionresources.org/panorama/archive/2007\\_10\\_12\\_archive.html](http://electionresources.org/panorama/archive/2007_10_12_archive.html).

<sup>10</sup> “促进进步与繁荣的伙伴关系：英国与海外领土”，1999 年 3 月 17 日联合王国外交和联邦事务大臣提交下院的白皮书；转录于 A/AC. 109/1999/1, 附件。

月 30 日举行了直布罗陀立宪公民投票。在投票者中有 60.24% 的人赞成新《宪法》，37.75% 反对，其余则投了空白票。<sup>11</sup>

12. 联合王国常驻联合国代表于 2007 年 1 月 22 日致函秘书长，告知直布罗陀新宪法已于 2006 年 12 月 14 日敕令实施，新宪法已于 2007 年 1 月 2 日生效。常驻代表指出，新《宪法》承认直布罗陀人民的自决权，并规定直布罗陀和联合王国的关系是并非基于殖民主义的现代关系。

13. 以前曾报告过，<sup>12</sup> 西班牙在这方面指出，《2006 年宪法》改进了直布罗陀政府并使之现代化，但决不影响直布罗陀的国际地位，并指出，通过《2006 年直布罗陀宪法令》是对殖民制度的改革，但殖民制度仍没有改变。西班牙政府进一步指出，2006 年 11 月 30 日的全民投票是一项当地举措，代表直布罗陀居民要求提高政府系统效率的民主意愿，但绝不影响直布罗陀未来的非殖民化进程，而自决原则并不适用于该进程。<sup>13</sup>

14. 管理国、领土政府和西班牙政府的立场（包括在直布罗陀问题对话论坛上表达的立场）载于下文。

### 三. 经济情况

#### A. 概况

15. 直布罗陀尚未发现自然资源并缺乏农业用地。1980 年以前，领土经济主要靠联合王国国防部的开支，但随着军事基地不断缩小规模，经济越来越依靠旅游业以及提供包括银行业、保险、航运和证券组合管理在内的金融服务。直布罗陀的货币是英镑。

16. 根据管理国提供的资料，直布罗陀截至 2007 年 10 月的国内生产总值为 5.992 亿英镑，人均国内生产总值为 20 831 英镑，通货膨胀率大约为 2.8%。

17. 根据管理国提供的资料，联合王国国防部在过去雇用该领土 20% 的劳动力，现在雇用 8% 左右，对直布罗陀国内生产总值的贡献率大约为 7%。2007–2008 年度国防部在直布罗陀的支出预计与前几年大致相当，大约 6 300 万英镑。2007 年 5 月 2 日，联合王国武装部队事务大臣通知下院，截至 2007 年 3 月 31 日，大约有 350 名正规部队人员驻扎在直布罗陀。<sup>14</sup> 根据西班牙的说法，依据《欧洲常

<sup>11</sup> 管理国提供的资料，2007 年 1 月。

<sup>12</sup> 见 A/AC.109/2007/12。

<sup>13</sup> 西班牙政府提供的资料，2007 年 3 月。

<sup>14</sup> www.fco.gov.uk；下院辩论——汉萨德，2007 年 5 月 2 日，www.publications.parliament.uk/pa/cmhansard.htm。

规武装力量条约》共享的与联合王国有关的资料显示，截至 2008 年 1 月 1 日，有 818 名英国武装部队人员部署在直布罗陀。关于直布罗陀军事设施的其它资料可在 2005 年工作文件 (A/AC. 109/2005/11) 中查阅。有关最近机场安排的概要载于下文。

18. 首席部长在 2008 年新年致辞中提到了直布罗陀经济所取得的持续成绩。他说，经济成绩除了为直布罗陀的转型和适用于每个人的大范围税款减免提供资金以外，还为直布罗陀居民和非居民创造就业机会，就业数目和质量是历来最高的。<sup>15</sup>

#### **B. 公共财政**

19. 根据管理国提供的资料，2007 年 3 月 31 日终了年度领土政府的收入为 2.122 亿英镑，支出为 1.563 亿英镑，<sup>2</sup> 比上一年收入增长 7%，这主要是由于征收所得税以及进口关税的收入较高。<sup>16</sup>

20. 公共事业公司的公司税率为 35%。其他公司的税率非常低，实际上，海外公司部门仍然免税。

21. 根据管理国提供的资料，基本建设投资项目在许多领域内继续加强和改进直布罗陀设施的各方面面貌，其中包括廉价住房、保健、教育、更好的基础设施和文娱设施。2007 年，基本建设投资大约为 1.16 亿英镑。<sup>2</sup>

22. 根据西班牙政府提供的资料，由于西班牙、联合王国和直布罗陀三方在 2006 年 9 月达成了《科尔多瓦协议》(在下文关于直布罗陀问题对话论坛的一节中探讨该协议)，西班牙已经为拉尼尼亚海关和警察设施投资大约 150 万欧元。<sup>17</sup>

#### **C. 贸易**

23. 2006 年，包括石油产品在内的进出口总值分别达 10.599 亿英镑和 7.977 亿英镑。直布罗陀进口的非燃料商品中大约有 32% 来自于联合王国。其它主要进口来源包括丹麦、荷兰和西班牙。<sup>2</sup>

24. 领土政府欢迎该领土利用最近与西班牙的关系改善所带来的商机，开展与贸易有关的努力。<sup>16</sup>

#### **D. 银行业和金融服务**

25. 根据管理国提供的资料，直布罗陀有一个发展成熟的金融部门，该部门由独立的法定机构“金融服务委员会”监管。委员会设一名全职首席执行官，是委员

<sup>15</sup> [www.gibraltar.gov.gi](http://www.gibraltar.gov.gi)，2008 年 1 月 3 日。

<sup>16</sup> 首席部长 2007 年预算讲话，[www.gibraltar.gov.gi/budget](http://www.gibraltar.gov.gi/budget)。

<sup>17</sup> 见 A/AC. 109/2007/12/Corr. 1。

会的当然成员，另外还有七个人，其中至少两人在另外一个管辖领域拥有丰富的监管经验。这七个人由直布罗陀主管金融服务的部长从委员会提名的人选中任命。<sup>18</sup>

26. 以前曾经报告过，1997 年设立的直布罗陀金融中心，负责推销和促进金融服务，向战略规划提供投入，包括制定各种国际倡议、产品开发以及与私营部门和监管部门进行联络。此外，直布罗陀努力确保监管制度取得成功，这得到了经济合作与发展组织和其他方面的承认。人们普遍承认，直布罗陀是监督管理最严格、并且执行达到适当高标准的管辖区之一。然而，由于直布罗陀尚未执行税务信息交流协定，领土内也没有制定关于获取资料以响应用于税务目的的信息交流请求的内部立法。<sup>12</sup> 更多资料载于 A/AC. 109/2007/12 号工作文件。

27. 国际货币基金组织在 2007 年 5 月题为“直布罗陀：关于反洗钱和打击资助恐怖主义的详细评估报告”的第 07/157 号国家报告中除其他外指出，直布罗陀当局在改善直布罗陀银行业的反洗钱和打击资助恐怖主义制度方面成绩不错，跟上了不断发展的标准。报告同时指出，直布罗陀需要采取一些措施，把法律和监管制度向前推进。例如，报告提议加强关于洗钱的刑法，以及应该把目前只能在涉及毒品的洗钱案件中动用的权力扩展到涉及其它犯罪收入的洗钱案件。<sup>19</sup>

## E. 运输、通信和公用事业

28. 关于进出直布罗陀的陆路运输，由于签署了《科尔多巴协定》，新安排于 2006 年 12 月 20 日生效，其中包括在边境/栅栏处开通双向通道，并设红色和绿色管道，供人员和车辆往来。由于直布罗陀不属于欧洲联盟关税同盟，海关和警察检查依然必要。此外就外部边界而言，联合王国（因此也包括直布罗陀）也不在所谓的申根区内。

29. 直布罗陀与欧洲几个机场（其中包括伦敦和马德里的机场）之间有定期航班服务。<sup>20</sup>

30. 以前曾报告过，<sup>12</sup> 联合王国政府负责履行与直布罗陀机场航空安保有关的一切国际义务，国防部保留对机场军用航空方面的所有权和运营职责。<sup>21</sup> 2007 年 6 月，领土政府和国防部商定，直布罗陀政府将承担与机场民用客户发展商务关系的责任，并负责民用的经济方面问题。根据这一协议，领土政府将负责与航空公司和其他民用客户的一切商业联络，其中包括能力管理和商业航班班次安排。领土政府控制机场民用的商务方面问题，保留落地费和停泊费（以前付给国防部），

<sup>18</sup> [www.fco.gov.uk](http://www.fco.gov.uk)。

<sup>19</sup> [www.imf.org/external/pubs/ft/scr/2007/cr07157.pdf](http://www.imf.org/external/pubs/ft/scr/2007/cr07157.pdf)。

<sup>20</sup> <http://www.gibraltar.gov.uk>。

<sup>21</sup> 2007 年预算讲话：[www.gibnet.com/texts/annex2.pdf](http://www.gibnet.com/texts/annex2.pdf)。

作为回报，领土政府将与国防部分担由国防部提供的民用和军用飞机的机场服务费用，每一方各承担一半。<sup>22</sup>

31. 根据领土政府提供的资料，一个新的航站楼将于下一年竣工。机场航站楼的位置和内部设计反映了根据下文谈到的对话论坛《科尔多巴协定》做出的承诺。新机场跑道地下通道隧道、有关的Devil's Tower Road/Eastern Beach双车道和多层次停车场，预计将解决交通拥堵问题。<sup>16</sup>

32. 由于直布罗陀海峡是地中海与世界其他地区联接的一条主要水道，许多远洋客货轮都在直布罗陀靠港。

#### F. 旅游业

33. 经陆路前往直布罗陀的旅客主要是来自西班牙的当天往返游客；乘飞机的旅客主要来自联合王国；乘船的旅客部分从摩洛哥乘轮渡前来，部分为乘游轮的一日游游客。

34. 根据领土政府提供的资料，2006 年游客人数增加了 5%，增加到大约 820 万。游客在直布罗陀花费了大约 2.1 亿英镑。乘游轮前来的游客人数增加了 12%，增加到共计 21.1 万人，停靠游轮共计 202 艘。旅游相关部门（如酒店、饭馆和交通）的就业人数继续增长，2006 年增加了 114 个就业机会。<sup>16</sup>

### 四. 社会状况

#### A. 劳工

35. 管理国提供的 2007 年资料显示，直布罗陀就业人口为 18 485 人，比上一年增加 9.5%。五个最大部门雇用的人员数目如下：银行业和金融 3 666 人；公共行政和国防 2 886 人；批发和零售业 2 088 人；建筑业 3 106 人；医疗和保健 1 722 人。失业率大约为 3.5%。<sup>2</sup>

#### B. 人权

36. 《2006 年直布罗陀宪法》列入了一个关于个人基本权利和自由的最新章节。<sup>23</sup> 同时，联合王国于 2006 年 1 月 14 日同意根据《欧洲人权公约》永久给予直布罗陀个人申诉权。这样，期望直布罗陀的立法遵守该公约规定的义务。然而根据 2008 年 3 月初反映直布罗陀一个知名度很高的民间社会组织意见的新闻报道，依据直布罗陀现行法律，法官只能“考虑到”该公约的各项决定和意见。2008 年 3 月 5 日，首席部长在下院外交委员会接受询问时有人向他提出一个问题。

<sup>22</sup> www.chronicle.gi, 2007 年 6 月 27 日；2007 年预算讲话；www.nao.org.uk/publications/nao\_reports\_07-08/07084.pdf, 第 25 页；以及 www.gibraltar.gov.gi; 2008 年 2 月 18 日第 40/2008 号新闻稿。

<sup>23</sup> A/AC. 109/2007/12, 第 36 段；www.gibraltar.gov.gi/constitution。

针对这一问题，首席部长承认，在直布罗陀努力遵守该公约的问题上，有一个法定承诺年龄的平衡问题；这一问题继续是该领土辩论的主题。<sup>24</sup>

### C. 社会保障和福利

37. 根据管理国提供的 2007 年资料，直布罗陀社会保障和福利部门必须遵守下列法律：《社会保障（工伤保险）法》(1952 年)，该法规定提供工伤、残废和工业事故死亡抚恤金；《社会保障（非公开长期福利计划）法》(1996 年) 和《社会保障（公开长期福利计划）法》(1997 年)，其中包括老年养恤金、监护人津贴和鳏寡福利；《社会保障（保险）法》(1995 年) 和《社会保障（非自缴保费的福利和失业保险）法》(1995 年)，其中包括产妇补助金和津贴以及死亡补助金。<sup>25</sup>

38. 在执行 2007–2008 年度预算过程中，该领土的社会事务部于 2007 年 7 月宣布提高儿童福利补助金和残疾津贴等方面的待遇。<sup>26</sup>

39. 关于 2006 年 9 月 18 日在直布罗陀问题对话论坛部长级会议上达成的 1969 年以前在直布罗陀工作的西班牙工人养恤金问题的解决办法，所涉及的 5 700 名西班牙养恤金领取人中有 99% 接受这一解决办法。<sup>27</sup>

### D. 公共卫生

40. 直布罗陀卫生局负责在直布罗陀提供卫生保健服务。2007–2008 年度期间卫生局的支出为 5 610 万英镑。<sup>28</sup> 新建的圣伯纳德医院位于欧罗港，有 166 个床位，已于 2005 年 2 月启用，提供综合门诊服务并为急诊和外科病案提供住院诊治。在直布罗陀，男子的期望寿命是 78.5 岁，妇女是 83.3 岁。<sup>29</sup>

### E. 教育

41. 教育部门遵守 1974 年《教育和培训法》。所有 5 至 15 岁少年儿童免费接受义务教育。<sup>2</sup> 教育和培训局负责直布罗陀的公共教育。根据管理国提供的资料，2007 年的教育开支为 2 180 万英镑。公立学校的重大改造项目于 2007 年完成，耗资 140 万英镑。

42. 直布罗陀有 13 所小学，其中公立学校 11 所，私立学校 1 所，军人子弟小学 1 所。还有 4 所男女分校的中学，其中 2 所是公立学校，2 所是私立学校。领土

<sup>24</sup> [www.gibfocus.gi](http://www.gibfocus.gi), 2008 年 3 月 5 日; [www.panorama.gi](http://www.panorama.gi), 2008 年 3 月 6 日。

<sup>25</sup> 管理国提供的资料，2008 年 2 月 8 日；2007 年预算措施摘要，<http://www.gibraltar.gov.gi>。

<sup>26</sup> [http://www.gibraltar.gov.gi/latest\\_news/press\\_release/2007/159-2007.pdf](http://www.gibraltar.gov.gi/latest_news/press_release/2007/159-2007.pdf), 2007 年 7 月 11 日。

<sup>27</sup> [www.gibraltar.gov.gi/latest\\_news/press\\_release/2007/CommuniqueForumOfDialogueOnGibraltar.pdf](http://www.gibraltar.gov.gi/latest_news/press_release/2007/CommuniqueForumOfDialogueOnGibraltar.pdf), 2007 年 3 月 26 日。

<sup>28</sup> [http://www.gibraltar.gov.gi/gov\\_depts/govt\\_finance/Public\\_finance2007\\_08.pdf](http://www.gibraltar.gov.gi/gov_depts/govt_finance/Public_finance2007_08.pdf)。

<sup>29</sup> 管理国提供的资料，2008 年 2 月。

中学为学生颁发由联合王国颁发机构提供的中学教育考试证书。另外还有一所技术和职业学院，2007年有学生380人。同一年，523名直布罗陀学生在联合王国接受高等教育，经费由领土政府提供，其中包括大选和学院的学费。<sup>2</sup>

43. 以前曾经报告过，2006年9月18日，直布罗陀问题对话论坛的部长级声明欢迎西班牙政府提出的在直布罗陀开办塞万提斯学院的建议。根据商定办法，直布罗陀政府正在为该学院准备适当的房地。<sup>30</sup>

#### F. 犯罪和预防犯罪

44. 直布罗陀皇家警察同根据2007年2月22日生效的第2006-20号《2006年警察法》<sup>31</sup>而设立的直布罗陀警察局一道负责该领土的执法工作。根据该法，总督对直布罗陀治安工作的完整、诚实和独立以及包括内部安全在内的国家安全的治安方面承担总体最终责任。

45. 根据领土政府提供的资料，在2006-2007报告期间，直布罗陀共发生1628起刑事犯罪，分为下列几大类：袭击警察（39起）；暴力危害他人（113起）；性犯罪（19起）；偷盗和抢劫等（407起）；刑事损害（516起）；危险药物（471起）；与欺骗有关的罪行（46起）；以及其它罪行（17起）。<sup>32</sup>

46. 联合王国于2000年11月15日签署了《联合国打击跨国有组织犯罪公约》，并于2007年11月27日将其适用范围扩大到直布罗陀。<sup>33</sup> 2008年1月，西班牙向联合国秘书处提出一份照会，其中除其他外载有下列于1月18日生效的声明：“直布罗陀当局的性质是地方当局，行使管辖权的范围完全是内部事务，这些事务来源于并且依据联合王国根据其国内立法并且以该非自治领土所依赖的主权国家的身份分配并且赋予他们的权力。”西班牙继续指出，因此，直布罗陀当局参与实施该公约的任何行为，均应理解为完全在直布罗陀内部事务框架内做出的行为。<sup>34</sup>

<sup>30</sup> A/AC.109/2007/12; www.panorama.gi, 2008年1月22日。

<sup>31</sup> www.gibraltarlaws.gov.gi/articles/2006-20.pdf。

<sup>32</sup> 2006年统计资料摘要，表27；1999-2007年期间刑事犯罪，第25页，来源：直布罗陀警察；www.gibraltar.gov.gi/gov\_depts/Statistics；直布罗陀皇家警察，2006-2007年度治安计划，http://www.gibraltar.gov.gi/judiciary/policeindex.htm。

<sup>33</sup> C.N. 1130.2007.条约；C.N. 1130.2007.条约-19（交存通知）。

<sup>34</sup> C.N. 69.2008.条约-1（重新印发）和西班牙的信，54/IPE/ac, 2008年1月17日。

## 五. 直布罗陀问题对话论坛

47. 以前曾经报告过,<sup>12</sup> 联合王国和西班牙关于直布罗陀问题的谈判促使于 2004 年成立了独立于布鲁塞尔进程以外的直布罗陀问题对话论坛。西班牙外交部、英国外交和联邦事务部以及直布罗陀政府于 2004 年 12 月 16 日发表的一份联合新闻稿称，除其他外，在论坛内部，“在不妨碍其宪法地位（包括直布罗陀不是一个主权独立国家这一事实）的情况下，三方中的每一方都拥有各自的独立发言权，并且在同等的基础上参加论坛协商。在论坛中达成的一切决定或协定均须经三方参与者一致同意。如三方希望就论坛中的某一问题做出决定，而且在该问题上由联合王国和西班牙达成正式协定较为妥当，则有一项谅解，即未经直布罗陀政府同意，联合王国不会同意这一协定。”

48. 自论坛成立以来，在 2006 年 9 月 18 日论坛部长级会议之前和之后已进行了几轮讨论。各方在这次会议上达成了一揽子协定，称作《科尔多巴协定》。协定的目的是加强直布罗陀及其周围地区、特别是坎波-直布罗陀的经济和社会发展，涉及 1969 年以前在直布罗陀工作的西班牙工人的养恤金、直布罗陀机场、电信、边境/栅栏以及在直布罗陀开办塞万提斯学院等领域。<sup>35</sup> 这些协定目前正在执行。以前曾经报告过，<sup>12</sup> 与会者在论坛的部长级公报中指出，这些协定绝不涉及主权和管辖权问题，直布罗陀政府理解并承认公报提及的主权是联合王国和西班牙双边的问题。

49. 论坛最近一次会议（第七次会议）于 2007 年 11 月 5 日和 6 日在弗龙特拉堡举行。与会三方审查了在科尔多巴达成的协定的执行情况，并在会议结束时发表的公报中承认，所有协定的执行情况令人满意。

50. 此外，与会者还就论坛以后议程上每一个问题的可能宗旨和目标进行了初步讨论。这些问题：环境合作、金融服务和税收、司法和警察问题、教育、海上通信以及与签证有关的问题。<sup>36</sup>

## 六. 领土未来的地位

### A. 管理国的立场

51. 2007 年 10 月 15 日，联合王国常驻代表约翰·索沃斯爵士在大会第六十二届会议第四委员会第 6 次会议上行使答辩权发言（见 A/C.4/62/SR.6）。这次会议的简要记录显示，常驻代表除其他外指出，联合王国欢迎联合王国政府、西班

<sup>35</sup> www.gibnet.com/texts/trip\_1.htm。

<sup>36</sup> www.gibraltar.gov.gihttp://www.gibraltar.gov.gi/latest\_news/press\_release/2007/250-2007-Communique\_VII\_Forum.pdf。

牙政府与直布罗陀政府之间继续开展三边对话。已经达成的协议正在执行之中，并且不影响联合王国和西班牙对主权问题的各自立场，联合国对此尚未发表意见。

52. 此外，常驻代表还说，联合王国政府欢迎直布罗陀人民做出接受新宪法的决定，新宪法规定了直布罗陀和联合王国之间的现代关系。遗憾的是，非殖民化问题特别委员会的过时做法看起来不允许承认这一点。委员会用来判定一个非自治领土是否应当从名单中删除的标准，未能考虑到联合王国与直布罗陀以及联合王国与其他海外领土之间的关系业已通过双方认可的方式得到现代化。直布罗陀目前在政治上已经成熟，它与联合王国的关系在本质上是非殖民关系。

53. 常驻代表继续说，直布罗陀作为联合国承认的一个独立领土，享有《联合国宪章》赋予它的个体和集体权利。因此，新宪法确认了直布罗陀人民的自决权。这项权利不受《乌得勒支条约》的制约，但在英国一旦放弃主权的情况下，该条约规定西班牙有拒绝的权利。因此，只有经西班牙同意，独立才能够成为一个选项。联合王国政府承认，直布罗陀人民在全民投票中决定接受新宪法的行动就是它行使自决权的体现。新宪法丝毫没有削弱英国的主权，而且联合王国仍然保留其对直布罗陀的全部国际责任，包括其对外关系和国防，完全符合直布罗陀人民自由表达的愿望。常驻代表接着说，联合王国政府不承认领土完整原则曾经适用于直布罗陀的非殖民化进程，也不承认存在主权争端就意味着直布罗陀人民没有自决权。他进一步重申联合王国对直布罗陀人民的一贯承诺，即它永远不会签订违背直布罗陀人民意愿的协定，将其主权转交给另一个国家。

## B. 领土政府的立场

54. 那次会议的简要记录显示，直布罗陀首席部长彼得·卡鲁阿纳2007年10月15日在第四委员会发言时指出，2006年11月，直布罗陀人民在完全由直布罗陀政府组织的全民投票中进行了表决，接受了与联合王国之间新的宪法关系，联合王国政府丝毫没有以任何形式参与这次全民投票。新宪法给予直布罗陀除外交和国防事务之外的完全自治。该宪法不是一个主权独立国家的宪法，因为出于各种原因，直布罗陀人民认为独立对于该领土来说不是最好的选择。总督完全是作为英国女王的代表行使职责，而不是作为联合王国的代表，他完全是以女王代表的身份行使赋予他的权力。首席部长认为，联合王国既没有权力也没有能力担任直布罗陀的管理国，而且它也不希望这么做。因此，应当从非自治领土名单中将直布罗陀删除，从而免除联合王国依照《宪章》规定提交与直布罗陀有关的报告的义务。首席部长最后说，三边对话论坛运作良好，2006年9月达成的初步协定正在顺利执行。直布罗陀政府完全致力于该论坛，致力于在互相尊重的基础上构建与西班牙之间的建设性桥梁。

### C. 西班牙政府的立场

55. 2007 年 10 月 15 日，西班牙副常驻代表伊尼戈·德帕拉西奥在第四委员会第 6 次会议上发言（见 A/C.4/62/SR.6）。这次会议的简要记录显示，德帕拉西奥先生除其他外指出，直布罗陀问题是西班牙政府一直关心的优先重点。正如大会有关决议和决定确认的那样，直布罗陀殖民状态的持续与《联合国宪章》不符，因为它有损西班牙的统一和领土完整。因此在直布罗陀非殖民化进程中，必须处理并永久解决相关的主权问题。这一立场已清楚反映在 2007 年 5 月在格林纳达圣乔治举行的加勒比区域非殖民化问题讨论会的结论中。此外，西班牙政府感到遗憾的是，尽管它已表示愿意就有关直布罗陀的主权问题恢复与联合王国的谈判，但自大会上届会议以来没有取得任何进展，因此直布罗陀仍然没有朝着实现非殖民化方向取得丝毫进展。德帕拉西奥先生说，在没有主权纠纷情况下本可适用的自决原则不适用于直布罗陀，因为该领土的非殖民化只能通过西班牙与联合王国之间的双边谈判实现。副常驻代表接着说，西班牙政府一直充分致力于它与英国政府在 1980 年为此目的而启动的进程。

56. 该发言者说，与此同时，联合王国声称它对直布罗陀居民做出了新《宪法法令》中所反映的承诺，即不订立违背直布罗陀居民愿望的任何主权安排。然而西班牙政府认为，这不应该成为逃避主权谈判的借口，因为主权谈判无论如何都会考虑到直布罗陀居民的利益。否则，联合王国就违背了大会自 1965 年以来一直重申的任务以及它于 1980 年向西班牙做出的通过两国之间对话寻求最后解决这个问题的承诺。同时，西班牙政府将继续本着诚意行事，希望能够在适当时候举行谈判，以便朝着非殖民化目标取得真正的进展。

### D. 联合王国同西班牙的谈判

57. 2007 年期间，没有在独立于直布罗陀问题对话论坛以外的所谓布鲁塞尔进程框架内就直布罗陀问题进行双边谈判。根据西班牙提供的资料，2007 年 3 月 1 日，西班牙外交部长向西班牙议会重申，布鲁塞尔进程完全有效。此外，西班牙外交部长米格尔·安赫尔·莫拉蒂诺斯在 2007 年 9 月 6 日联合王国外交大臣戴维·米利班德访问西班牙期间举行的一次联合新闻发布会上指出，在同联合王国的交谈中永远会谈到主权问题。西班牙提议与联合王国共同研究如何处理这些问题，以便取得成果，实现彻底解决。此外莫拉蒂诺斯先生还说，现在成立了直布罗陀问题对话论坛，因此应该取得进展，以便在适当时机就主权问题展开谈判。

58. 此外，根据西班牙提供的资料，联合王国同西班牙于 2007 年 12 月 19 日达成了两份协议，其中述及牵涉到直布罗陀当局的在下列情况下需要通知的正式通信和决定安排：(a) 欧洲共同体/欧洲联盟是其中缔约方的混合协定；和(b) 欧洲共同体/欧洲联盟不是其中缔约方的国际条约。<sup>37</sup>

<sup>37</sup> 2008 年 2 月 7 日西班牙给秘书长的第 110 号普通照会。

59. 2008 年 1 月 8 日，外交大臣米利班德在下院指出，根据混合协定中有关直布罗陀当局的商定安排，一个邮政信箱制度将适用于西班牙与直布罗陀当局之间的通信，但不适用于其他国家当局与直布罗陀之间的通信。同样的安排也将适用于直布罗陀与西班牙之间根据某些国际条约中有关直布罗陀当局的商定安排而开展的通信。<sup>38</sup>

#### E. 联合王国同直布罗陀的讨论

60. 联合王国和直布罗陀政府都确认，《2006 年宪法》为双方规定了一种现代、成熟、并非建立在殖民主义基础上的宪政关系。

61. 2007–2008 年度，下院外交委员会对英国海外领土进行了一次询问。作为这次询问的一部分，首席部长于 2008 年 3 月 5 日就该领土作证。<sup>39</sup> 在非殖民化问题上，首席部长在提供给新闻媒体的书面文件中指出，领土政府和联合王国政府都认为联合国的除名和非殖民化标准已经过时。尽管如此，首席部长承认，根据《联合国宪章》第七十三条(辰)款，联合王国有义务继续提交年度报告，直到大会投票赞成把一个领土从非自治领土名单中取消。联合王国不得单方面停止提交关于直布罗陀的年度报告。<sup>40</sup>

### 七. 联合国的审议

#### A. 给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会

62. 一名西班牙代表出席了 2007 年 5 月 22 日至 24 日在格林纳达圣乔治举行的第二个铲除殖民主义国际十年执行情况区域研讨会并发了言。

63. 2007 年 6 月 5 日，特别委员会第 3 次会议讨论了直布罗陀问题(见 A/AC. 109/2007/SR. 3)，并收到了 2007 年有关该领土的工作文件 (A/AC. 109/2007/12 和 Corr. 1)。西班牙代表、直布罗陀首席部长和直布罗陀反对党领袖在会上发言。经主席提议，委员会决定在下届会议上继续审议这一问题，并将向大会转递有关文件，以便利特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)审议这一问题。

<sup>38</sup> 汉萨德，2008 年 1 月 8 日，[www.publications.parliament.uk/pa/cm/cmhansard.htm](http://www.publications.parliament.uk/pa/cm/cmhansard.htm)。

<sup>39</sup> <http://www.publications.parliament.uk/pa/cm20708/cmselect/cmfaff/uc147-iv/uc14702.htm>。

<sup>40</sup> 同上；[www.panorama.gi](http://www.panorama.gi)，2008 年 3 月 5 日；[www.gibfocus.gi](http://www.gibfocus.gi)，2008 年 3 月 5 日；也见直布罗陀政府新闻办公室第 54/2008 号新闻稿，2008 年 3 月 12 日；以及 [www.mercopress.com](http://www.mercopress.com)，2008 年 3 月 13 日。

## B. 特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)

64. 2007 年 10 月 15 日, 第四委员会第 6 次会议审议了直布罗陀问题 (见 A/C.4/62/SR.6)。西班牙副常驻代表伊尼戈·德帕拉西奥、直布罗陀首席部长彼得·卡鲁阿纳和请愿人反对党领袖约瑟夫·博萨诺在会上发言。在 10 月 11 日第 5 次会议上, 第四委员会听取了联合王国代表有关联合国非自治领土名单所列由联合王国管理的 10 个领土的发言 (见 A/C.4/62/SR.5)。在 10 月 22 日第 9 次会议上, 第四委员会未经表决通过了关于直布罗陀问题的决定草案 (A/C.4/62/L.4)。

## C. 大会采取的行动

65. 大会在 2007 年 12 月 17 日第 76 次全体会议上, 根据第四委员会的建议未经表决通过了第 62/523 号决定。该决定如下:

“大会回顾其 2006 年 12 月 14 日第 61/522 号决定及西班牙和大不列颠及北爱尔兰联会王国政府于 1984 年 11 月 27 日在布鲁塞尔议定的声明<sup>41</sup> 以及于 2004 年 10 月 27 日在马德里议定的声明, 并注意到根据后一项声明, 西班牙、联合王国和直布罗陀政府于 2004 年 12 月 16 日联合发表声明, 在布鲁塞尔进程以外建立直布罗陀问题三方对话论坛:

- (a) 促请两国政府聆听直布罗陀的关切和愿望, 本着 1984 年 11 月 27 日声明的精神, 考虑到大会有关决议及各项适用原则, 并本着《联合国宪章》的精神, 达成明确解决直布罗陀问题的办法;
- (b) 欢迎直布罗陀问题三方对话论坛形成的首批一揽子措施取得圆满成果。”

---

<sup>41</sup> 见 A/39/732, 附件。